21170 Vorbereitung

Vorbereitung des Schnittes
Bei Maßabweichungen gegenüber unserer Maßtabelle die Anleitung zum Abändern der Mehrgrößenschnitte auf dem Schnittbogen beachten.

NEUE MODE Schnitte enthalten der Mode und Bequemlichkeit entsprechende Weitenzugaben gegenüber den Körpermaßen!

Vor dem Ausschneiden evtl. Korrekturen auf den Schnittbogen übertragen. Alle für die verschiedenen Modell-Varianten benötigten Schnitteile weisen für jede Größe eine besondere Konturlinie auf. Schneiden Sie entlang ihrer Größenlinie die Schnitteile aus, die Sie benötigen.

Zuschneiden des Stoffes
Sie finden die Zuschneidepläne auf diesem Bogen oder als extra Beilage. Die Schnitteile laut Zuschneideplan so sparsam wie möglich einlegen. Bei Stoffen mit Karo, Streifen, Bordüren, Strich und Musterungen in einer Richtung erhöht sich der Stoffverbrauch.

Schnitteile, die auf dem Zuschneideplan eine unterbrochene Konturlinie aufweisen, sind doppelbreite Schnitteile. Kante entlang der Bruchlinie auf Gradfläche im Zuschneideplan gibt an, welche Teile mit Einlage verstärkt werden.

Bei Stoffauflagen im Bruch liegt die rechte Stoffseite innen. Bei offenen Stoffauflagen alle Schnitteile auf die linke Stoffseite legen. Schnittteile, die über den Stoffbruch hinausgehen, zuletzt in offener Stofflage zuschneiden. Wenn 2 Schnitteilnummern in einem Schnitteil stehen, müssen diese Teile zuletzt bei offener Stoffauflage zugeschnitten werden.

Beachten Sie den Fadenlauf.

Folgende Naht- und Saumzugaben anschneiden: An allen Nähten 1,5 cm. Bei weiten Säumen eine Zugabe von 2 cm, sowie bei engen Säumen eine Zugabe von 4 cm.

Markieren der Schnitteile
Nach dem Zuschneiden alle Nahtlinien und Ansatzzeichen mit NEUE MODE Kopierpapier auf den Stoff übertragen. Bruch- und Stepplinien mit Heftfäden nach rechts übertragen.

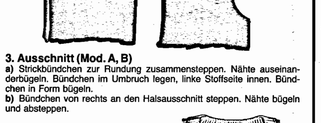
Verarbeitung

Nähhinweise
Modell zur Anprobe zusammenheften. Modell anprobieren, Länge, Taschenlagen und Knopflöcher überprüfen, evtl. Änderungen vornehmen.

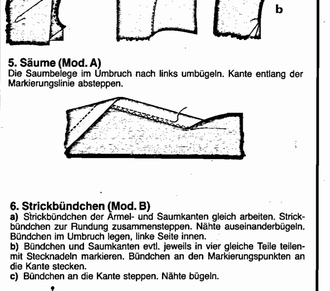
Zum Zusammennähen (Steppen) liegen die rechten Stoffseiten grundsätzlich innen. Evtl. Abweichungen werden im jeweiligen Arbeitsgang angegeben. Bei schwierigen Arbeitsgängen empfiehlt es sich, die Teile vor dem Steppen zusammenzuheften. Alle Nahtenden durch Vor- und Rückstiche sichern.

Nähte und offene Kanten bei nicht gefütterten Teilen versäubern. Achten Sie darauf, daß beim Arbeiten gleiche Paßzeichen aufeinandertreffen. Das fertige Modell gut bügeln.

Skirt – Mod. A, Oberteil – Mod. B
1. Garniturteile (Mod. A, B)
a) Garniturteile von rechts zeichengemäß auf Vorder- und Rückenteil stecken, Nahtzugaben entlang der Markierungslinien einschlagen, alle Kanten aufstoppen.
b) Garniturteile von rechts auf den Ärmel stecken, Nahtzugaben entlang der Markierungslinien einschlagen und feststeppen. Schnittkanten auseinanderstreichen und steppen.

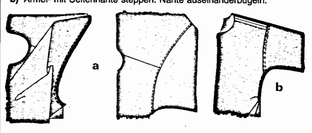


2. Schulternähte (Mod. A, B)
Schulternähte steppen. Nähte auseinanderbügeln.



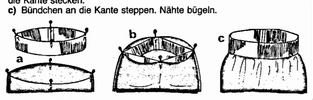
3. Ausschnitt (Mod. A, B)
a) Strickbündchen zur Rundung zusammensteppen. Nähte auseinanderbügeln. Bündchen im Umbruch legen, linke Stoffseite innen. Bündchen in Form bügeln.
b) Bündchen von rechts an den Halsausschnitt steppen. Nähte bügeln und absteppen.

4. Ärmel/Seitennaht (Mod. A, B)
a) Ärmel nach Zeichen an den Armausschnitt steppen, dabei auf die Einsatzzeichen und die Beschriftung achten. Nähte bügeln und absteppen.
b) Ärmel- mit Seitennähte steppen. Nähte auseinanderbügeln.

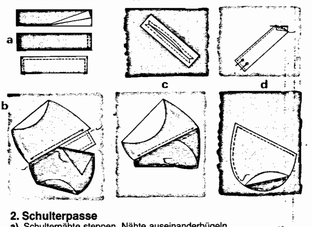


5. Säume (Mod. A)
Die Saumbelege im Umbruch nach links umbügeln. Kante entlang der Markierungslinie absteppen.

6. Strickbündchen (Mod. B)
a) Strickbündchen der Ärmel- und Saumkanten gleich arbeiten. Strickbündchen zur Rundung zusammensteppen. Nähte auseinanderbügeln. Bündchen im Umbruch legen, linke Seite innen.
b) Bündchen und Saumkanten evtl. jeweils in vier gleiche Teile teilen mit Stecknadeln markieren. Bündchen an den Markierungspunkten an die Kante stecken.
c) Bündchen an die Kante steppen. Nähte bügeln.



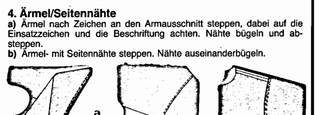
Jacke – Mod. C
1. Leistentaschen
a) Leiste im Umbruch falten, rechte Stoffseiten innen, Schmalseiten steppen. Leiste wenden, Kanten bügeln und absteppen.
b) Leiste von rechts an die Tascheneingriffslinie stecken – geschlossene Kante liegt nach unten. Futtertaschenbeutel über der Leiste, Stofftaschenbeutel oberhalb der Tascheneingriffs feststecken. Taschenbeutel und Leiste jeweils mit einer ¾ cm breiten Naht ansteppen.
c) Den Tascheneingriff zwischen den Stepplinien einschneiden, am Ende schräg zu den Ecken. Taschenbeutel nach links durchziehen. Leiste nach oben bügeln. Nähte bügeln.
d) Beim Einschneiden entstandene Dreiecke nach innen legen und auf die Taschenbeutel steppen. Leiste an den Schmalseiten annähen, Taschenbeutel aufeinandersteppen.



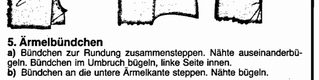
2. Schulterpasse
a) Schulternähte steppen. Nähte auseinanderbügeln.
b) Passe von rechts auf Vorder- und Rückenteil stecken, Nahtzugaben entlang der Markierungslinien einschlagen, alle Kanten aufstoppen.

3. Ärmel/Garniturteile
a) Oberen und untere Garniturstreifen (quer) zusammensteppen. Nähte auseinanderbügeln. Streifen auf den Ärmel stecken. Nahtzugaben einschlagen und entlang der Markierungslinie aufsteppen. Schnittkanten aufeinandersteppen.
b) Garniturstreifen (längs) von rechts auf den Ärmel stecken. Nahtzugaben einschlagen und entlang der Markierungslinien aufsteppen. Schnittkanten aufeinandersteppen.

4. Ärmel/Seitennähte
a) Ärmel nach Zeichen an den Armausschnitt steppen, dabei auf die Einsatzzeichen und die Beschriftung achten. Nähte bügeln und absteppen.
b) Ärmel- mit Seitennähte steppen. Nähte auseinanderbügeln.

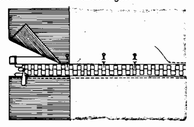


5. Ärmelbündchen
a) Bündchen zur Rundung zusammensteppen. Nähte auseinanderbügeln. Bündchen im Umbruch bügeln, linke Seite innen.
b) Bündchen an die untere Ärmelkante steppen. Nähte bügeln.

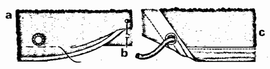


6. Kragen
a) Kragen im Umbruch falten, rechte Seite innen. Schmalseiten steppen. Nähte zurückschneiden. Kragen wenden, Kanten bügeln.
b) Kragen von rechts an den Halsausschnitt steppen. Nähte bügeln und absteppen hierzu die Nahtzugaben der Vorderteilkanten nach links umbügeln.

7. Reißverschluß
Reißverschluß entlang der Vorderteilkanten so unterstecken, daß die Zähnchen sichtbar sind. Reißverschluß von rechts feststeppen, hierbei das Reißverschlußband oben einschlagen.

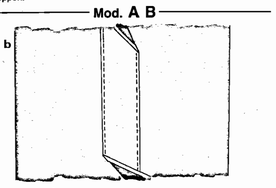


8. Saum/Kordel
a) Die Ösen entlang der unteren Vorderteilkante zeichengemäß arbeiten. Beachten Sie hierzu die den Ösen beigefügte Gebrauchsanweisung.
b) Saumbeleg im Umbruch nach links umbügeln, Kante entlang der Öse und annähen. Entlang der vorderen Schmalkanten den Beleg am Reißverschluß band annähen.
c) Kordel einziehen, Kordelenden knoten.

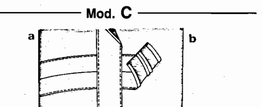


Hose – (Mod. A, B, C)
1. Garniturteile (Mod. A, B, C)
a) Oberen und unteren Garniturstreifen (quer) zusammensteppen. Nähte auseinanderbügeln. Streifen auf die Hose stecken, Nahtzugaben entlang der Markierungslinien einschlagen, feststeppen, Schnittkanten auseinandersteppen.
b) Garniturstreifen (längs) von rechts auf die Hose stecken; Nahtzugaben entlang der Markierungslinien feststeppen, Schnittkanten auseinandersteppen.

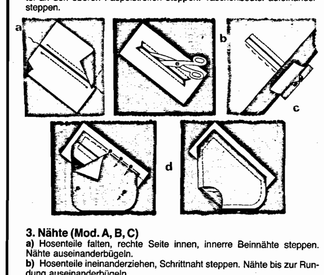
Mod. A B



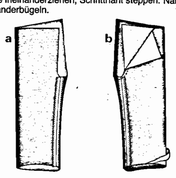
Mod. C



2. Paspeltaschen (Mod. A, B, C)
a) Für die Paspel zwei gerade Stoffstreifen in Tascheneingriffläge und 4 cm Breite zuschneiden. Paspelstreifen rechts auf rechts beidseitig der Tascheneingriffslinie aufsteppen. Der Abstand zur Markierungslinie entspricht der Paspelbreite.
b) Den Tascheneingriff zwischen den Stepplinien vorsichtig einschneiden, am Ende schräg zu den Ecken. Paspelstreifen nach innen durchziehen. Nähte bügeln. Streifen um die Nahtzugabe legen und von rechts in der Nahtrille durchsteppen.
c) Beim Einschneiden entstandene Dreiecke innen auf die Paspel steppen.
d) Futtertaschenbeutel an den unteren Paspelstreifen, Stofftaschenbeutel an den oberen Paspelstreifen steppen. Taschenbeutel aufeinandersteppen.



3. Nähte (Mod. A, B, C)
a) Hosenteile falten, rechte Seite innen, innerre Beinnähte steppen. Nähte auseinanderbügeln.
b) Hosenteile ineinanderziehen, Schrittnaht steppen. Nähte bis zur Rundung auseinanderbügeln.



4. Gummibund (Mod. A, B, C)
a) Gummibeleg im Umbruch nach links umbügeln.
b) Beleg entlang der Markierungslinie durchsteppen, hierbei einige cm zum Einziehen des Gummibandes offen lassen.
c) Gummiband nach Körpermaß ausmessen und einziehen. Gummibandenden zusammennähen. Offene Naht zusteppen.

5. Saum (Mod. A)
Saumzugaben nach links umbügeln, Kanten einschlagen und feststeppen.

6. Strickbund (Mod. B)
a) Strickbund der Hosenbeine zur Rundung zusammensteppen. Nähte auseinanderbügeln. Bund im Umbruch, linke Seite innen, bügeln.
b) Strickbund von rechts an die Hosenbeinkante steppen. Nähte bügeln.

Preparacion 21170 Preparations

Preparar el patrón
En caso de diferencia entre las medidas individuales y las de nuestra tabla, seguir las instrucciones para la modificación de los patrones multi-tallas indicadas en la hoja de patrones. Los patrones NEUE MODE están confeccionados con toda la holgura necesaria respecto a la comodidad y la moda actual. **Antes de cortar las piezas,** pasar todos los retoques en la **hoja de patrones.** Todos los patrones están trazados con un contorno especial para cada una de las tallas. Cortar las piezas por la línea que corresponde a su talla individual.

Cortar
Las guías de corte se encuentran en esta hoja o en una hoja-extra especial. Colocar las piezas del patrón según la guía de corte, de modo que se aproveche la tela al máximo. La cantidad de la tela requerida se encuentra con telas que tienen cuadros, rayas, pelo o dibujos mirando hacia un lado.
Patrones marcados con una línea de trazos en las guías de corte se colocan en sentido inverso, o sea, con la cara marcada hacia abajo. El fondo gris en las guías de corte indica las piezas del patrón que van reforzadas con entretela.
Al cortar en tela doblada, prestar atención a lo que la tela esté colocada derecho con derecho. Al cortar en tela abierta, colocar todos los patrones en el revés de la tela. Patrones con un trazo sobrante al doblez (pieza entera con dos mitades) o diferentes se cortan por último y en tela abierta.

Atención: cuidar el sentido de hile
Atadir los siguientes márgenes para costuras y dobladillos: Para todas las costuras 1,5 cm, dobladillos en prendas anchas 2 cm y en prendas estrechas 4 cm.

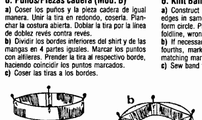
Marcar las piezas
Con las piezas cortadas, se pasan todas las líneas de costura y señales de aplomo a la tela con un papel de copiar de sastre NEUE MODE. Los dobleces y las líneas de pespunte se marcan con hilvanes para pasarlos en el derecho de la tela.

Confección 21170 Sewing

Instrucciones Generales
Para probar el modelo, armar la prenda uniendo las piezas mediante hilvanes. Probar el modelo. Ajustar el largo, controlar la posición de los bolsillos y el emplazamiento de los ojales. Hacer las modificaciones necesarias.
Costuras: Poner las dos piezas a coser siempre derecho contra derecho. Excepciones se indican caso a caso. Si un paso de confección parece complicado es aconsejable, antes de coser, unir las piezas con hilvanes, rematando los extremos de las costuras mediante unas puntadas hacia adelante y atrás.
Piezas no forradas: Sobrehilar los márgenes de las costuras y de los bordes abiertos. Atención: Al unir las piezas los signos idénticos deben de coincidir. Planchar bien el modelo acabado.

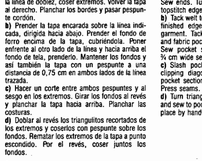
Shirt – Mod. A/Cuerpo – Mod. B
1. Piezas de guarnición (Mod. A, B)
a) Prender las piezas por el derecho y según las señales sobre el delantero y la espalda. Doblar los márgenes a lo largo de las líneas marcadas y pasar un pespunte a todos los bordes.
b) Prender las piezas por el derecho sobre las mangas. Doblar los márgenes a lo largo de las líneas marcadas y coser los bordes con pespunte. Unir con pespunte los cantos de corte.

2. Costuras de hombros (Mod. A, B)
Coser las costuras de los hombros y planchartas abiertas.

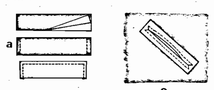


3. Escote (Mod. A, B)
a) Unir la tira para el cuello en redondo, coserla. Planchar la costura abierta. Doblar la tira por la línea de doblez revés contra revés. Planchar el cuello en forma.
b) Coser la tira por el derecho al escote. Planchar la costura. Coser un pespunte a lo largo de la costura.

4. Manga/Costados (Mod. A, B)
a) Coser la manga a la sisa haciendo corresponder los aplomos. Atención a los aplomos y demás indicaciones. Planchar las costuras y coser un pespunte a lo largo de la costura de montaje.
b) Coser las costuras de las mangas y de los costados. Planchar las costuras abiertas.



5. Dobladillos (Mod. A)
Planchar las vistas por las líneas de doblez hacia el revés. Coser un pespunte a lo largo de las líneas marcadas.



6. Puños/Piezas cadera (Mod. B)
a) Coser los puños y la pieza cadera de igual manera. Unir la tira en redondo, coserla. Planchar la costura abierta. Doblar la tira por la línea de doblez revés contra revés.
b) Dividir los bordes inferiores del shirt y de las mangas en 4 partes iguales. Marcar los puntos con alfileres. Prender la tira al respectivo borde, haciendo coincidir los puntos marcados.
c) Coser las tiras a los bordes.

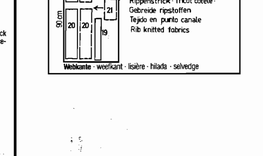
7. Cremallera
Prender la cremallera a los bordes delanteros, dejando visibles los dientecillos. Por el derecho coser la cremallera con pesunte, dobland antes nuevamente los extremos superiores de las ontas.

8. Dobladillo/Cordél
a) Remachar los ojetes en el borde interior delantero. Atención a las instrucciones adjuntas.
b) Planchar la vista del dobladillo por la línea de doblez hacia el revés haciendo un remetido. Coser el borde con un punto a mano. Coser los bordes estrechos de la vista a lo largo de la cremallera.
c) Pasar el cordél y anudar los extremos.

Pantalón – Mod. A, B, C
1. Piezas de guarnición (Mod. A, B, C)
a) Unir las tiras superior e inferior con pespunte transversal. Planchar las costuras abiertas. Prender la tira sobre el pantalón. Doblar los márgenes a lo largo de las líneas marcadas. Coser los bordes con pespunte. Unir con pespunte los cantos de corte.
b) Prender la tira larga por el derecho sobre el pantalón. Doblar los márgenes a lo largo de las líneas marcadas y coser los bordes con pespunte. Unir con pespunte los cantos de corte.

Pants – Mod. A, B, C
1. Trim (mod. A, B, C)
a) Sew upper and lower trim sections (horizontal) together. Press seams open. Tack trim to pants, turn under seam allowances along placement lines, sew in place, sew raw edges together.
b) Tack trim section (vertical) to right side of pants, turn under seam allowances along placement lines, sew in place, sew raw edges together.

Mod. A B



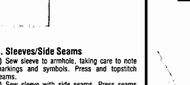
Mod. C

2. Bolsillos de ojal (Mod. A, B, C)
a) Cortar para los vivos dos tiras al hilo de 4 cm de ancho y de la longitud de la apertura más márgenes. Coser las tiras encaradas en ambos lados de la línea trazada. La distancia entre la línea trazada y la línea de pespunte corresponde al ancho del vivo.
b) Cortar por el centro entre ambos pespuntes y sesgado en los extremos. Volver hacia dentro las tiras. Planchar las costuras. Doblar las tiras sobre el margen y coser un pespunte por el derecho sobre la costura de montaje.
c) Por el revés fijar los triangulitos recortados sobre los vivos.
d) Coser el fondo de forro al vivo inferior y al fondo de tela al vivo superior. Unir los fondos y coser un pespunte alrededor.

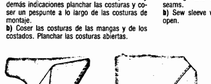
2. Welt Pockets (mod. A, B, C)
a) For welt, cut out two straight fabric strips the length of pocket opening and 4 cm wide. With right sides together, stitch welt strips to both sides of pocket opening line. The distance between seamlines corresponds to welt width.
b) Carefully slash pocket opening between seamlines, clipping diagonally to corners at ends. Turn welts to inside. Press seams. Fold welts around seam allowances and on outside, stitch over seamline.
c) On inside, sew triangles formed by clipping to welts.
d) Sew lining pocket section to lower welt and fabric pocket section to upper welt. Stitch pocket sections together.

3. Escote (Mod. A, B)
a) Unir la tira para el cuello en redondo, coserla. Planchar la costura abierta. Doblar la tira por la línea de doblez revés contra revés. Planchar el cuello en forma.
b) Coser la tira por el derecho al escote. Planchar la costura. Coser un pespunte a lo largo de la costura.

3. Neckline (mod. A, B)
a) Sew knit band together to form circle. Press seam open. Fold band along foldline, wrong sides together. Press band in form.
b) Sew band to right side of neck edge. Press and topstitch seams.

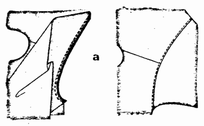


4. Mangas/Costados (Mod. A, B)
a) Coser la manga a la sisa haciendo corresponder los aplomos. Atención a los aplomos y demás indicaciones. Planchar las costuras y coser un pespunte a lo largo de la costura de montaje.
b) Coser las costuras de las mangas y de los costados. Planchar las costuras abiertas.



4. Sleeves/Side Seams (mod. A, B)
a) Sew sleeve to armhole, taking care to note markings and symbols. Press and topstitch seams.
b) Sew sleeve with side seams. Press seams open.

5. Dobladillos (Mod. A)
Planchar las vistas por las líneas de doblez hacia el revés. Coser un pespunte a lo largo de las líneas marcadas.



5. Hems (mod. A)
Turn up hem facings along foldline, press. Topstitch edge along placement line.

6. Puños/Piezas cadera (Mod. B)
a) Coser los puños y la pieza cadera de igual manera. Unir la tira en redondo, coserla. Planchar la costura abierta. Doblar la tira por la línea de doblez revés contra revés.
b) Dividir los bordes inferiores del shirt y de las mangas en 4 partes iguales. Marcar los puntos con alfileres. Prender la tira al respectivo borde, haciendo coincidir los puntos marcados.
c) Coser las tiras a los bordes.

6. Knit Bands (mod. B)
a) Construct knit bands for sleeve and hem edges in same manner. Sew bands together to form circle. Press seams open. Fold band along foldline, wrong sides together.
b) If necessary, divide band and top edges into fourths, mark using pins. Tack band to edge, matching markings.
c) Sew band to edge. Press seams.

Chaqueta – Mod. C
1. Bolsillos de tapa
a) Doblar la tapa, derecho contra derecho, por la línea de doblez, coser extremos. Volver la tapa al derecho. Planchar los bordes y pasar pespuntes cordón.
b) Prender la tapa encarada sobre la línea indicada, dirigida hacia abajo. Prender el fondo de forro encima de la tapa, cubriéndola. Prender enfrente al otro lado de la línea y hacia arriba el fondo de tela, prendiendo. Mantener los fondos y así tambien la tapa con un pespuntre a una distancia de 0,75 cm en ambos lados de la línea trazada.
c) Hacer un corte entre ambos pespuntes y al sesgo en los extremos. Girar los fondos al revés y planchar la tapa hacia arriba. Planchar las costuras.
d) Doblar al revés los triangulitos recortados de los extremos y coserlos con pespuntre sobre los fondos. Rematar los extremos de la tapa a punto escondido. Por el revés, coser juntos los fondos.

Jacket – Mod. C
1. Welt Pocket
a) Fold welt along foldline, right sides together. Sew ends. Turn welt right side out, press and topstitch edges.
b) Tack welt to pocket opening line on outside – finished edge of welt foward lower edge of garment. Tack lining pocket section over welt and fabric pocket section above pocket opening. Sew pocket sections and welt in place with ¾ cm wide seam.
c) Slash pocket opening between seamlines, clipping diagonally to corners at ends. Turn pocket sections to inside. Press welt upward. Press seams.
d) Turn triangles formed by clipping to inside and sew to pocket sections. Sew ends of welts in place by hand, stitch pocket sections together.

2. Canesú hombros
a) Coser las costuras de los hombros y planchartas abiertas.
b) Prender el canesú por el derecho al delantero y a la espalda. Doblar los márgenes a lo largo de las líneas marcadas. Pasar un pespuntre a todos los bordes.

2. Shoulder Yoke
a) Sew shoulder seams. Press seams open.
b) Tack yoke to right side of front and back panels, turn under seam allowances along placement lines, sew all edges in place.

3. Mangas/Piezas de guarnición
a) Unir las firas de guarnición superior e inferior con pespuntre transversal. Planchar las costuras abiertas. Prender la tira sobre la manga. Doblar los márgenes a lo largo de las líneas marcadas y coser los bordes con pespuntre. Unir con pespuntre los cantos de corte.
b) Prender la tira de guarnición larga sobre la manga. Doblar los márgenes a lo largo de las líneas marcadas y coser los bordes con pespuntre. Unir con pespuntre los cantos de corte.

3. Sleeves/Trim
a) Sew upper and lower trim sections (horizontal) together. Press seam open. Tack trim to sleeve, turn seam allowances under and sew in place along placement lines. Sew raw edges together.
b) Tack trim section (vertical) to right side of sleeve, turn seam allowances under and sew in place along placement lines. Sew raw edges together.

4. Mangas/Costuras laterales
a) Coser la manga a la sisa haciendo corresponder los aplomos. Atención a los aplomos y demás indicaciones planchar las costuras y coser un pespuntre a lo largo de las costuras de montaje.
b) Coser las costuras de las mangas y de los costados. Planchar las costuras abiertas.

4. Sleeves/Side Seams
a) Sew sleeve to armhole, taking care to note markings and symbols. Press and topstitch seams.
b) Sew sleeve with side seams. Press seams open.

5. Puños
a) Unir los puños en redondo, coserlos. Planchar las costuras abiertas. Planchar el puño por la línea de doblez revés contra revés.
b) Coser el puño al borde inferior de la manga. Planchar la costura.

5. Sleeve Bands
a) Sew band together to form circle. Press seam open. Fold band along foldline, wrong sides together.
b) Sew band to lower sleeve edge. Press seam.

Einlage ist als Grauflache im Zuschneideplan eingezeichnet.
Schnitteile mit durchbrochener Linie mit beschrifteter Seite nach unten liegend auflegen.
Alle Schnitteile grundsätzlich auf die linke Stoffseite legen.

En las guías de corte, la entretela se indica con un fondo gris.
Patrones con línea de trazos se colocan en sentido inverso, la cara marcada hacia abajo.
Por lo general, los patrones se colocan sobre el revés del tejido!

Sur le plan de coupe, l'entoilage est indiqué par un fond gris.
Les patrons qui ont une ligne discontinue se posent tête-bêche avec la face imprimée vers le tissu.
Poser toujours toutes les pièces du patron sur l'envers du tissu.

Tussenvoering is als grijs viak in het knippian ingetekend.
Patroondelen met onderbroken lijn met de bedrukte kant naar beneden opleggen.
Alle patroondelen principieel op de linker stofkant leggen.

The interfacing is outlined in grey on the cutting layout.
Pattern pieces with broken lines are placed printed side down on the fabric.
Always lay out all pattern pieces on the wrong side of the fabric!

neue mode — **M 21170** — *neue mode*

US Size	Größe Taille Maat Austr. Taille Size	Stoffbreite Largeur de tissu Stoffbreedte Ancho de la tela Fabric width (Metric) 150 cm A1	A2	B1	B2	C1	C2	C3	Rippenstrick Tricot côtelé Gebreide ripsatinlijn Tejido en punto canale Rib knitted fabrics 90 cm A	B	C
XS		1,45	0,45	2,55	1,05	1,50	1,50	0,15	0,10	0,45	0,15
S		1,50	0,45	2,60	1,10	1,55	1,50	0,15	0,10	0,45	0,15
M		1,55	0,50	2,70	1,15	1,70	1,90	0,15	0,10	0,45	0,15
L		1,75	0,50	2,75	1,20	1,70	2,00	0,15	0,10	0,55	0,15
XL		1,85	0,50	2,80	1,25	1,70	2,20	0,15	0,10	0,55	0,15

Bei Strich und Musterungen in einer Richtung erhöhter Stoffverbrauch! **Stoff-Tip:** Baumwolle, Maschenware, Ripmatrick. **Zutaten:** Nähgarn, Jersyenadel für Maschenware. **Mod. A, B:** 1,10 m Gummiband 1,5 cm breit. **Mod. C:** 2,10 m Gummiband 1,5 cm breit, 1,50 m Kordel, 2 Ösen.

Prévoyer un métrage plus important pour tous les tissus qui ont un sens, un poil ou un dessin allant dans une seule direction. **Tissu conseillé:** Coton; matière à mailles, tricot côtelé. **Mercerie:** Fil à coudre, aiguille jersey pour la matière à mailles. **Mod. A, B:** 1,10 m ruban élastique 1,5 cm largeur. **Mod. C:** 2,10 m ruban élastique 1,5 cm largeur, 1,50 cm de cordelette, 2 œillets.

Bij weg en dessins in een richting verhoogt het stofverbruik! **Stof-tip:** Katoen, gebreide stof, in ribbel gebreide stoff. **Fournitures:** naaigaren, jerseynaald voor gebreide stoffen. **Model A, B:** 1,10 m elastiek 1,5 cm breed. **Model C:** 2,10 m elastiek 1,5 cm breed, 1,50 m koord, 2 ogjes.

La cantidad de la tela se aumentará con telas que tienen pie, o sea, un pelo o es tampoco mirando hacia un lado. **Recomendamos:** Algodón, tejido de punto, género de punto canalé. **Se precisa:** Hilo de coser, 1 aguja especial para coser punto. **Mod. A, B:** 1,10 m de cinta elástica de 1,5 cm de ancho. **Mod. C:** 2,10 m de cinta elástica de 1,5 cm de ancho, 1,50 m de cordel, 2 ojetes.

Allow for extra material when using fabrics with one-way patterns, nap or cat pile! **Fabric Suggestions:** Cotton, knits, ribbed knits. **Notions:** Sewing thread, ball point needle for knits. **Mod. A, B:** 1.10 m elastic band 1.5 cm wide. **Mod. C:** 2.10 m elastic band 1.5 cm wide, 1.50 m cord, 2 grommets (eyelets).

Bei Schnittmustern kein Umtausch! – L'échange des patrons n'est pas possible! – Knippatronen worden niet geruild! – No se cambian los patrones! – Patterns are not exchanged!

Ein "selbstgeschneidertes" ist gefüttert erst richtig perfekt.
Neva'viscol Der haltig-leichte Futterstoff mit zeitlich unbegrenzter Garantie. Verschiebt nicht · kantrypapierbuch · nichtklebend

Printed by Modeverlag Arnold GmbH · West-Germany · 6000 Frankfurt/Main · Postbox 110121

Préparation 21170 Voorbereiding

La préparation du patron
En cas de différence entre les mesures personnelles et celles du notre table, observez les Instructions pour la modification des patrons multi-tailles sur la planche du patron. Les patrons NEUE MODE tiennent compte de toute ampleur nécessaire pour l'aisance et la mode actuelle. **Reporter toutes les retouches sur la planche avant de couper les pièces individuelles.** Toutes les pièces du patron sont tracées avec un contour spécial pour chacune des tailles. Coupez les pièces sur le contour qui correspond à votre taille.

Coupe
Vous trouverez les plans de coupe dans cette planche ou dans une feuille separée. Disposer les pièces du patron selon le plan de coupe et de la manière la plus économique. Il faut prévoyer un métrage plus important pour tous les tissus à carreaux, rayures ou bordures ou qui ont un sens, po